

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 2 novembre 2015**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

FÉLICITATIONS

- 10.04** Féliciter tous les membres de l'équipe de soccer Les Rapides M-18A, pour leur médaille d'or à la Coupe du Lac Saint-Louis.
- 10.05** Offrir les plus sincères félicitations et meilleurs voeux à Mme Blanche Legault, qui célébrera son centième anniversaire de naissance le 15 novembre 2015.

CONDOLÉANCES

- 10.06** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Réjean Bédard suite à son décès survenu le 31 juillet 2015.

PROCÈS-VERBAUX

- 10.07** Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 octobre 2015 et de la séance extraordinaire du 22 octobre 2015.
- 10.08** Accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 7 octobre 2015
1152363188
- 10.09** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 20 octobre 2015.
1156152077

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.10** Accepter le dépôt d'une pétition des résidents de la rue Chatelle demandant que la circulation sur la rue soit à sens unique et la transmettre au comité de circulation pour étude et rapport.
1152365036

20 – Affaires contractuelles

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES AUTRES QUE PROFESSIONNELS

- 20.01** Accorder un contrat de 177 132,32 \$, taxes incluses, à Hubert Blanchette inc. pour des travaux de réaménagement des locaux du chalet du parc Hayward
1153413022
- 20.02** Accorder un contrat de 170 105,51 \$, taxes incluses, à Projet Paysage Inc. pour des services professionnels d'architecture du paysage nécessaires à la préparation des plans et devis, des documents d'appel d'offres et la surveillance pour la réalisation de la place du 375^e dans l'arrondissement.
1156152078
- 20.03** Accorder un contrat de 49 280,01 \$, taxes incluses, aux Portes JPR Inc., pour l'installation d'une porte de garage à ouverture rapide aux Travaux Publics.
1156152079

ENTENTE

- 20.04** Autoriser la signature de l'entente de résiliation à intervenir avec l'Association récréative du parc Riverside concernant les installations existantes sur le lot 1 235 295.
1152606003

CONTRIBUTIONS FINANCIERES

- 20.05** Accorder une contribution financière additionnelle non récurrente de 12 500 \$ pour l'année 2015 au Club garçons et filles de LaSalle pour la réalisation du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine et autoriser la signature de la convention à cette fin.
1156818100
- 20.06** Accorder une contribution financière additionnelle non récurrente de 3 500 \$ au Centre du Vieux Moulin de LaSalle pour le soutien à la gestion du programme PAIR pour l'année 2015 et une contribution financière non récurrente de 1 675 \$ à La table de développement social de LaSalle pour le projet de marquage de traverses piétonnes.
1156818099
- 20.07** Accorder une contribution financière de 400 \$ au LaSallois Kingsley Solomon pour sa participation au Championnat mondial des arts martiaux en Angleterre.
1156818108
- 20.08** Accorder une contribution financière de 300 \$ au Montreal Carribean Social Organization pour la réalisation du bottin de l'organisme.
1156818101
- 20.09** Permettre au Tournoi de hockey LaSalle de se procurer un permis pour vendre des boissons alcooliques et de percevoir des droits d'entrée durant le tournoi à l'aréna Jacques-Lemaire du 4 au 17 janvier 2016 et accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir. Accorder une subvention estimée à 17 000 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis.
1156818103

30 – Administration et finances

DEPLACEMENTS / FRAIS DE SEJOUR ET DE REPRESENTATION

- 30.01** Déléguer madame Christine Labonté de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à la Bourse RIDEAU qui se tiendra à Québec du 14 au 18 février 2016.
1156818102

DECLARATION / ÉVENEMENT / PROCLAMATION

- 30.02** Autoriser la Légion royale canadienne, filiale 212, à tenir une parade le dimanche 8 novembre dans la rue Bouvier qui sera fermée à cette occasion. Autoriser une dépense de 150 \$ pour l'achat d'une couronne qui sera déposée au pied du cénotaphe au nom de l'arrondissement. Accorder une subvention estimée à 250 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis.
1156818107

- 30.03** Autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande de financement auprès de Patrimoine canadien pour la fête du Canada 2016.
1156818104

- 30.04** Autoriser Les Anciens de LaSalle à tenir la classique hivernale à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge le 12 décembre au profit de la Fondation du Canadien pour l'enfance et des organismes de la région et à vendre des boissons alcooliques dans le parc Hayward. Accorder une subvention estimée à 1 700 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis et la location de glace.
1156818109

- 30.05** Suspender l'application du règlement 2030 relatif au stationnement réservé aux résidents sur la 9^e Avenue, côté ouest, le 19 novembre 2015 à l'occasion de la rencontre parents/professeurs au LaSalle Community Comprehensive High School.
1152365035

- 30.06** Entériner la permission accordée à La Brasserie Labatt d'installer une tente, un barbecue et 2 friteuses dans le stationnement du Théâtre Desjardins le 28 octobre.
1152365034

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE

- 30.07** Autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande d'aide financière au Programme aquatique de Montréal, volet mise aux normes, pour la reconstruction de la piscine extérieure et la réfection du pavillon des baigneurs au parc Riverside et une demande au Programme des équipements sportifs supra locaux pour la mise aux normes du complexe aquatique Michel-Leduc.
1156818105

MISE AU RANCART ET DISPOSITION

- 30.08** Aliéner à titre gratuit des équipements informatiques désuets à l'organisme Ordinateurs pour les écoles du Québec
1152607002

REDDITION DE COMPTES

- 30.09** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 20 septembre au 17 octobre 2015, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour septembre 2015.

1153035017

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION

- 40.01** Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2016)

1153035018

- 40.02** Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement LAS-0007 sur les tarifs

1152365032

PERMIS

- 40.03** Autoriser l'installation temporaire d'une roulotte de chantier au 2065, rue Lapierre durant les travaux de construction d'un nouveau projet résidentiel sur la rue Lapierre pour une période d'environ 6 mois.

1152365033

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTEGRATION ARCHITECTURALE

- 40.04** Accepter, avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098 sur les P.I.I.A. pour le Village des Rapides, afin de permettre le remplacement des garde-corps pour les balcons du bâtiment situé au 48, 8e Avenue

1152363195

- 40.05** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre l'affichage sur socle au 7373, rue Cordner

1152363194

- 40.06** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre l'installation de 6 antennes de 1,98 m. de hauteur incluant les supports sur le toit du bâtiment situé au 8585, terr. Champlain

1152363193

- 40.07** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction de 2 bâtiments résidentiels de type "unifamilial jumelé" sur les lots numéros 5 664 284 et 5 664 285 (avenue Lacharité)

1152363192

- 40.08** Accepter, avec conditions, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel de type "quadruplex" de 3 étages sur le lot numéro 5 590 221 (rue Lapierre)

1152363191

40.09 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 6817, boul. Newman
1152363190

40.10 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction de 2 bâtiments résidentiels de type "multifamilial" de 6 unités chacun sur les lots numéros 5 459 072 et 5 459 073 (rue George)
1152363189

CESSION DE TERRAIN ET COMPENSATIONS MONÉTAIRES

40.11 Accepter une cession de terrain pour fin d'établissement d'un parc sur le lot numéro 1 233 797 (à l'angle de la rue Bouvier et du boul. Shevchenko) suite à la demande de lotissement DL-703
1152363184

40.12 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 22 282,31 \$ pour la demande de permis DC-11194 visant la construction d'un bâtiment de type «quadruplex» sur le lot numéro 5 590 221 (rue Lapierre)
1152363180

40.13 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 33 357,95 \$ pour la demande de permis DC-11211 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» sur la rue George (lot 5 459 073)
1152363178

40.14 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 33 357,95 \$ pour la demande de permis DC-11208 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» sur la rue George (lot 5 459 072)
1152363177

40.15 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 7 802,68 \$ pour la demande de permis DC-11166 visant la construction d'un bâtiment de type «unifamilial» sur le lot numéro 5 664 285 (avenue Lacharité)
1152363176

40.16 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 8 317,07 \$ pour la demande de permis DC-11167 visant la construction d'un bâtiment de type «unifamilial» sur le lot numéro 5 664 284 (avenue Lacharité)
1152363175

CIRCULATION / STATIONNEMENT

40.17 Accorder un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées à la suite d'une demande reçue au comité de circulation.
1156152076

NETTOYAGE DE TERRAINS

- 40.18** Mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage d'une propriété située sur le territoire de l'arrondissement et de disposer des matières nuisibles
1152363187

DOMAINE PUBLIC

- 40.19** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de septembre 2015
1152363196

50 – Ressources humaines

- 50.01** D'entériner les décisions déléguées soumises par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs
1156456005

70 – Autres sujets

- 70.01** Levée de la séance